



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

Zmluva o poskytnutí služieb č. SAMRS/276/235/2019

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Objednávateľ:

Názov: Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu

Sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava

Zastúpený: Lucia Kišš, MSc., riaditeľka

IČO: 31 819 55

DIČ: 2022359009

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, Bratislava

Číslo účtu: 7000275962/8180, IBAN: SK13 8180 0000 0070 0027 5962, SWIFT/BIC: SPSRSKBA

(ďalej aj „objednávateľ“)

Poskytovateľ:

Obchodné meno: Ing. Ivana Perželová

Sídlo:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej aj „poskytovateľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie nasledovných služieb objednávateľovi zo strany poskytovateľa služieb:

- komplexná podpora pri budovaní a implementácii systému kvality ISO 9001:2015 (STN EN ISO 9001) v organizačných štruktúrach objednávateľa;
- vypracovanie kompletnej dokumentácie systému manažérstva kvality v súlade s ISO 9001:2015;
- osobné konzultácie so všetkými zamestnancami objednávateľa;
- vykonanie interných auditov v spolupráci s manažérom kvality pred certifikačným auditom;
- vypracovanie správy z preskúmania pred certifikačným auditom;
- účasť/asistencia na certifikačnom audite za objednávateľa;



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

- školenie pre všetkých zamestnanov objednávateľa (15) - predstavenie ISO a systému manažérstva kvality;
- školenie pre 2 zamestnancov objednávateľa, ktorí budú vykonávať vnútorný audit ISO.

2. Poskytovateľ sa podľa podmienok tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť služby podľa bodu 1. tejto zmluvy pre objednávateľa a objednávateľ sa podľa podmienok tejto zmluvy zaväzuje zaplatiť vykonávateľovi cenu za poskytnuté služby.

Článok II.

Miesto a doba poskytnutia služieb

1. Miestom poskytovania služieb je sídlo objednávateľa a sídlo (resp. kancelárske priestory) poskytovateľa.
2. Služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy budú poskytnuté do **4 mesiacov** od vzniku účinnosti zmluvy.

Článok III.

Cena za poskytnutie služieb a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi za poskytnutie služieb cenu vo výške **2 333,34 EUR**. Cena je uvedená bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), ktorú bude poskytovateľ účtovať v zmysle platných právnych predpisov, spoločne s cenou za poskytnutie služieb podľa tohto bodu.
2. Dohodnutá cena je konečná a zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s dodaním požadovaných služieb, ak nie je ďalej dohodnuté inak.
3. Cena za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy bude uhradená po preukázateľnom poskytnutí všetkých služieb podľa tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Prílohou faktúry bude správa o poskytnutí jednotlivých služieb uvedených v bode 1. článku I. tejto zmluvy (s uvedením dátumov poskytnutia, obsahom poskytnutých služieb, účastníkov poskytnutia služieb, prípadne výstupov). Objednávateľ neposkytne preddavok ani zálohovú platbu za poskytnutie služieb. Poskytovateľ vystaví jednu faktúru za poskytnutie služieb po ich úplnom dodaní.
4. Poskytovateľ vystaví faktúru do 10 dní po ukončení poskytovania všetkých služieb a po ich úplnom dodaní. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi. Prílohou k faktúre je poskytovateľom vystavený a objednávateľom odsúhlasený stručný prehľad poskytnutých služieb. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej ceny z účtu objednávateľa na účet poskytovateľa.
5. Faktúra bude vystavovaná a uhradená objednávateľom v mene EUR. Faktúra musí spĺňať náležitosti podľa príslušných právnych predpisov. V prípade, ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru v lehote jej splatnosti vrátiť poskytovateľovi.



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

Podľa povahy chyby poskytovateľ buď chybu opraví alebo vystaví novú faktúru. Poskytovateľ vyznačí novú lehotu splatnosti na opravenej, resp. novej faktúre a doručí ju objednávateľovi.

Článok. IV

Podmienky výkonu predmetu zmluvy

1. Poskytovateľ je povinný poskytnúť služby riadne, s odbornou starostlivosťou, v čase dohodnutom v tejto zmluve a berie záruku za ich poskytnutie.
2. Poskytovateľ postupuje pri poskytnutí služieb samostatne a pri ich poskytovaní je viazaný pokynmi objednávateľa. Od pokynov objednávateľa sa môže odchýliť iba ak je to naliehavo nevyhnutné, je to v záujme objednávateľa a poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas.
3. Poskytovateľ je oprávnený poskytnutie služieb zabezpečiť za pomoci tretích osôb (subdodávateľov) iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa, za takto poskytnuté služby však zodpovedá aj v takom prípade tak, akoby ich poskytol osobne.
4. Objednávateľ je povinný poskytovateľovi poskytnúť všetky potrebné informácie a dať mu príslušné pokyny, umožniť poskytnutie služieb a dodať mu všetky veci, na ktorých dodanie sa zaviazal. Objednávateľ je povinný zabezpečiť aktívnu spoluprácu svojich zamestnancov na poskytnutí služieb a včas poskytnúť potrebnú súčinnosť.
5. Objednávateľ je povinný dodržiavať termíny dohodnuté v tejto zmluve a poskytnutím súčinnosti umožniť poskytovateľovi dodržiavanie dohodnutých termínov. Poskytovateľovi nie je v omeškaní, ak k omeškaniu dôjde z dôvodov na strane objednávateľa. Poskytovateľ má v tomto prípade nárok na náhradu vzniknutej škody.
6. Objednávateľ určuje osobu oprávnenú na komunikáciu s poskytovateľom, ktorou je Sabina Slimáková, M.A. (ďalej aj „určená osoba“), tel.: +421 2 59 78 2606, e - mail: sabina.slimakova@slovakaid.sk. Objednávateľ je povinný zabezpečiť pre určenú osobu poskytovateľa dostatočné právomoci na zabezpečenie neprerušeného poskytovania služieb.
7. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať poskytovanie služieb. Ak objednávateľ zistí, že poskytovateľ poskytuje služby v rozpore so svojimi povinnosťami, je oprávnený požadovať, aby poskytovateľ odstránil vady vzniknuté nesprávnym poskytovaním služieb a tieto poskytoval riadnym spôsobom.
8. Poskytovateľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu vecí prebratých od objednávateľa, alebo na nevhodnosť jeho pokynov daných mu na poskytnutie služieb, ak mohol poskytovateľ zistiť túto nevhodnosť pri vynaložení odbornej starostlivosti.
9. Ak nevhodné veci, alebo pokyny prekážajú v riadnom poskytnutí služieb, je poskytovateľ povinný vykonávanie prerušiť do doby výmeny vecí, alebo zmeny pokynov, alebo písomného oznámenia objednávateľa, že trvá na vykonávaní auditu s použitím odovzdaných vecí, alebo daných pokynov. Po túto dobu prerušenia poskytovania služieb nie je poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

tejto zmluvy. Poskytovateľ nezodpovedá za negatívny výsledok činnosti, resp. vzniknutú škodu, ak tieto vznikli z dôvodu, že služby poskytol pri použití vecí a pokynov, na ktorých použití objednávateľ trval.

Článok. V

Povinnosť mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií

1. Poskytovateľ je povinný zachovávať plnú mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri jej plnení.
2. Poskytovateľ je povinný ochraňovať a utajovať všetky dôverné informácie týkajúce sa objednávateľa, ktoré získa pri poskytovaní služieb. Dôvernými informáciami sú najmä všetky informácie a skutočnosti tvoriace obchodné tajomstvo a všetky ďalšie informácie a skutočnosti o objednávateľovi, ktoré nie sú verejne známe.
3. Pozbaviť poskytovateľa povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže objednávateľ. Súhlas musí mať písomnú formu.
4. Zmluvní partneri sa zaväzujú, že poskytnuté osobné údaje použijú len za účelom plnenia predmetu zmluvy a v súlade so zákonom č 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. Zmluvní partneri zodpovedajú za bezpečnosť osobných údajov a sú povinní ich chrániť pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijmu primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom berú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
5. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa rovnako vzťahuje na:
 - a) zamestnancov poskytovateľa,
 - b) iné osoby, ktoré poskytovateľ pri poskytnutí služieb použije.
6. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípad, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu.
7. Objednávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s úkonmi poskytovateľa pri poskytovaní služieb a ktoré sú súčasne predmetom obchodného tajomstva a o skutočnostiach, ktorých utajovanie si poskytovateľ osobitne vyhradil.
8. Povinnosť mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy až do doby, pokiaľ sa predmetná informácia nestane všeobecne známou.

Článok VI.

Autorské práva

1. Ak výsledkom poskytovania služieb podľa tejto zmluvy je predmet chránený autorským právom alebo právom súvisiacim s autorským právom, prípadne chránená databáza alebo iný predmet práv duševného vlastníctva (ďalej len „predmety autorského práva“), poskytovateľ odovzdaním výstupov plnení, na ktorých je zachytený predmet autorského práva, udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie – licenciu podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (resp. osobitných ustanoveniach o niektorých licenciách). Licencia sa poskytuje:
 - a. na akýkoľvek spôsob použitia predmetov autorského práva, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku poskytnutia požadovaných služieb, podľa § 19 ods. 4 autorského zákona;
 - b. v neobmedzenom časovom a vecnom rozsahu, bez teritoriálneho obmedzenia;
 - c. ako výhradná licencia (okrem podkladov, ktoré poskytovateľ nevytvoril priamo na plnenie predmetu tejto Zmluvy, ale boli ním vytvorené skôr a použité ako súčasť poskytovaných plnení);
 - d. objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie predmetov autorského práva v rozsahu udelenej licencie (s právom aj ďalšieho sublicencovania), k čomu poskytovateľ dáva svoj výslovný a neodvolateľný súhlas.
2. Poskytovateľ je povinný v prípade, ak výsledok plnenia poskytnutého jeho subdodávateľom je predmetom autorského práva, preukázať objednávateľovi udelenie licencie a súhlasu autora s udelením sublicencie; na rozsah takto udelenej licencie a sublicencie sa primerane použijú ustanovenia bodu 1. tohto článku zmluvy.
3. Odmena za poskytnutie licencie, resp. sublicencie je zahrnutá v cene za poskytnutie služieb. Vlastnícke práva k všetkým nosičom, na ktorých sú výstupy služieb poskytnuté, prechádzajú odovzdaním na objednávateľa.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že výsledky ním poskytnutých služieb neporušujú autorské ani iné práva tretích osôb a je oprávnený s predmetmi autorského práva nakladať spôsobom podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť, že v momente predloženia výsledku poskytovaných služieb bude oprávneným vykonávateľom majetkových práv k predmetom autorského práva alebo iným nositeľom majetkových práv a všetky nároky prípadných tretích osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe predmetov autorského práva obsiahnutých vo výsledku poskytnutých služieb budú vysporiadané.



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

Článok VII.

Sankcie za porušenie práv a povinností zmluvných strán

1. Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s poskytnutím služieb dlhšie ako 7 dní, je objednávateľ oprávnený účtovať mu zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z ceny za poskytnutie služieb za každý deň omeškania.
2. Ak bude objednávateľ v omeškaní s poskytnutím súčinnosti v zmysle tejto zmluvy dlhšie ako 7 dní, je poskytovateľ oprávnený účtovať mu zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z ceny za poskytnutie služieb za každý deň omeškania.
3. Ak sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou ceny za poskytnutie služieb, je poskytovateľ oprávnený účtovať mu zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z dlžnej sumy, za každý deň omeškania.
4. Zmluvné strany zodpovedajú za škodu, ktorá druhej zmluvnej strane vznikne porušením povinností zodpovedajúcou stranou, v zmysle tejto zmluvy.

Článok VIII.

Riešenie sporov a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú a zaväzujú sa, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť v prvom rade cestou zmieru prostredníctvom vzájomnej dohody.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po jej uzavretí obdrží každá zo zmluvných strán jedno vyhotovenie.
3. Táto zmluva sa riadi Slovenským právom. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov. Odkazy na právne predpisy znamenajú predpisy platné v Slovenskej republike.
4. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba vo forme písomných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami zmluvných strán.
5. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu, písomnou formou v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho týždňa po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Zhotoviteľ vyfakturuje a objednávateľ uhradí náklady, ktoré vznikli do termínu výpovede.



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene s doplnením niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“) vedenom Úradom vlády SR, a to v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
8. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene s doplnením niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“) vedenom Úradom vlády SR, a to v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
9. Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdili, že s obsahom zmluvy a dôsledkami vyplývajúcimi z nej súhlasia.

V Bratislave dňa 15.2.2019

Lucia Kišš, MSc.
riaditeľka

Ing. Ivana Perželová
poskytovateľka